



小地方 木魅力

在地知識與
文化體驗經濟工作坊

成果專輯



105年度「文化部推動博物館與地方文化館發展計畫人才培力課程」



工作坊全程以騎鐵馬的體驗方式，帶領大家親身感受宜蘭這美麗的風土民情，透過沿途的導覽解說，讓學員探索體會宜蘭的在地知識，藉此引導學員更深入體驗在地文化。而成果專輯封面延續此一探索體驗宜蘭在地特色的概念，在看似單純的宜蘭地圖裡，需透過尋跡與探索的方式才能發現箇中巧妙，如同在地知識一樣，需經由深入的挖掘過程，才能創造出屬於自己的宜蘭在地知識學。



小地方 大魅力

在地知識與
文化體驗經濟工作坊



成果專輯

105年度「文化部推動博物館與地方文化館發展計畫人才培力課程」

礁溪鄉

Yilan City
宜蘭市

啾啾森林廣場

南屏國小

思源機堡

飛行機路

員山機堡

松園小屋

彈藥庫

員山鄉

進士機堡

南機場八角塔台

勝洋休閒農場

土拉客實驗農家園

內城社區活動中心

YILAN COUNTY
宜蘭縣

楊士芳紀念林園

STAY旅人書店

城隍廟

烏肉紙藝店

三合成

花玉號

向日葵手作花坊

宜蘭醫院老樹群

宜蘭舊孔廟

宜蘭街
公設質鋪

宜蘭座

啾啾森林廣場

工作坊騎乘路線





目次

- 【P.06】緣起 - 關於小地方 大魅力 陳碧琳館長
- 【P.08】舊城新藝 - 宜蘭舊城文創產業現地踏查 蔡明志副教授
- 【P.20】鐵牛車隊 - 農村再生的體驗經濟 簡裕鴻理事長
- 【P.30】從一級產業到六級產業 - 在地知識的轉化 徐志雄場長
- 【P.38】在地知識與小農創新 蔡晏霖副教授
- 【P.52】在地知識與環境教育 邱秀蘭組長
- 【P.62】在地資產說故事 - 宜蘭軍事地景現地踏查 林正芳助理研究員

【P.72】迴響

P.72 宜蘭在地知識在這裡 陳亞伶

P.74 蘭城心藝 - 宜蘭舊城百工記 吳柏勳

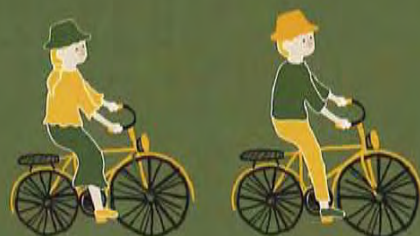
P.76 跟著鐵牛力阿卡 體驗內城社區的大魅力 何慕凡

P.78 挖掘在地知識 轉譯在地故事 林似璟

P.80 最根本的魅力 因為你走入故事 方子維

P.82 在地魅力「心」體驗 李孟紋

【P.84】活動意見調查結果



關於小地方大魅力



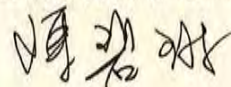
地方文化館是一個地方文化能量蓄積指標，也是社會經濟結構變遷衝擊的第一線。2016 年末蘭陽博物館在極短時間內承接代辦文化部這個工作坊，籌備時間不長，很抱歉地讓工作同仁疲於奔命的行政作業流程，所幸大家在目標設定之後全力衝刺，達成預定成果。雖然籌備時間倉促，但其實蘭陽博物館一直都在進行地方文化人才培訓的準備工作，所以本案執行目標、過程與品質最後尚能受到參與者的高度肯定，在此先感謝同仁的辛勞。

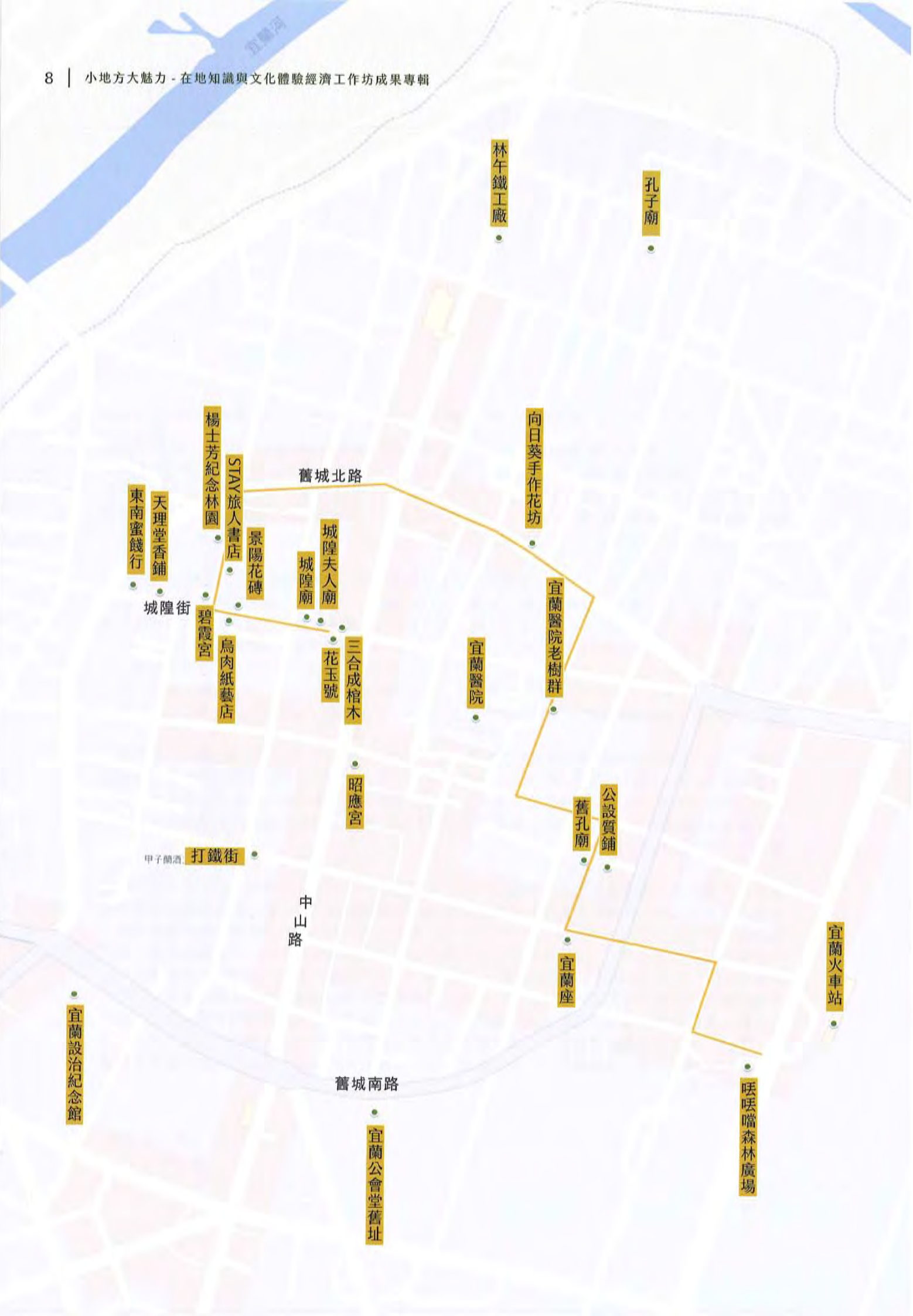
另外，從這個成果專輯內容，我們可以看到幾個重要指標，就是近年宜蘭面對高度體驗經濟的衝擊下，蘭陽博物館試圖結合土地倫理、地方知識、生態環境教育、友善環境鐵馬微旅行等面向，創造友善與永續性的地方文化經濟能量，並且回應宜蘭日益受到巨量交通衝擊、掠奪性經濟所可能帶來長期的環境災難的另一種地方知識經濟。現階段除了公部門積極在交通區域與觀光場域展開治理之外，最重要的核心根本，還是要能夠培養足夠的環境公民意識，以及具備學習型態的觀光氛圍，才不會讓地方自亂陣腳，抄短線。換言之，積極與在地知識和地方文化接軌，透過深度、緩慢、學習的參與和體驗，有機會創造出更友善的、更價值性與產值面結合的宜蘭地方知識經濟產業。

宜蘭地方文化館的型態隨著地方產業經濟結構快速轉變中，這幾年除了休閒農園、觀光工廠之外，城市故事小旅行、農村休閒體驗經濟、友善耕種學習參與、文化資產休閒主題踏查等等，都成為宜蘭在地文化保存、堅持友善環境耕種者的能量展現，所以蘭博承辦這次地方文化館人才培訓，希望參與者能夠將這些價值與行動，透過實地參與體驗，激盪出新的火花，成為參與者未來持續推動地方文化的基本能量。

這本成果的完成，要感謝來自三十多個不同單位熱情參與者，大家除了參與也提供了不同的經驗回饋，還有豐富的心得迴響。成果內容展現具備理論與實務的授課講師群，包含佛光大學蔡明志副教授、交通大學蔡晏霖副教授、內城社區發展協會簡裕鴻理事長、勝洋休閒農場徐志雄場長、土拉客實驗農家園吳紹文、洪鳳琴與蔡雪青、蘭陽博物館邱秀蘭組長、林正芳助理研究員，他們不僅是上課，也要同步撰述本成果的內容，也是這次工作坊知識經驗的核心基礎。在活動執行面，感謝宜蘭社大孔明車隊藍浩瑋、吳振芳、朱吳瑞等鐵馬老師群們熱情協助，讓鐵馬貫穿整個工作坊活動，讓整個城市都是我們的教室。當然，最重要的是蘭博一群非常優秀和懷抱熱情的工作夥伴，包含地方文化館保母張曉婷、多功能幫手蘇美如、華家緯、何慕凡、林似璟、李孟紋、王佩珊等，感謝你們大家，也謝謝文化部提供這樣的平台，讓大家可以有一個地方知識小旅行具體實踐和學習的機會。

宜蘭縣立蘭陽博物館 館長





舊城新藝 宜蘭舊城文創產業現地踏查

蔡明志 | 佛光大學文化資產與創意學系副教授

長期投入宜蘭文史調查、小旅行規劃與在地文化深度體驗，以各種方式帶領民眾與遊客，體驗小地方的特色與風光。



宜蘭舊城自設治建城以來，逐漸形塑了具有宜蘭味的生活場域與文化特質；時至今日，仍留下相當多可讓我們懷想，甚至體驗宜蘭舊城歷史與文化的空間及其故事。透過匠師博物館群的保存、展示與推廣，讓舊城的文化得以延續，也讓有創意的年輕人得以在此氛圍中與傳統文化跨世代對話，逐步打造宜蘭舊城既舊且新的未來。

宜蘭街公設質舖

以前鄉下人要借錢，都去哪裡借？去當舖，可是當舖的利息很高；另一個就是「土壠間」，也是提供農民借貸的地方。後來，很多民眾因高利貸而自殺，所以 1920 年代後期，日本政府引進公營當舖—公設質舖。1927 年，台北設立全台第一家公設質舖，宜蘭街在 1930 年 12 月 7 日設立，在台灣算是蠻早設立的。

設在此處有一點因緣，因為旁邊的停車場是以前的孔廟，更早之前的台灣銀行就設在這一帶。公設質舖設在這個地方，可能與台灣銀行有關。

很有趣的是，像台北、基隆等地，常常是當掉之後沒人來贖回（流當），可是宜蘭人在公設質舖剛設立的前幾年，竟然都沒有發生流當的狀況，可見宜蘭人還蠻講信用，時間到了就來贖回。

以前的公設質舖都是木造的日式建築，並設有存放典當品的倉庫，現在新民社區活動中心所在的位置就是以前公設質舖的倉庫，倉庫因為要存放典當品，所以就像金庫一樣，蓋得特別堅固，這裡還保有原來的鐵門、鐵窗，牆的厚度達 4、50 公分。公設質舖的建築費大概花費 7000 圓。





宜蘭座



剛剛進來的巷子很小，是因為典當東西不希望被人看見。這裡的建築構架所使用的木頭都很厚實，樓梯除了扶手外，都是當時留下來的。

去（2015）年，縣政府指定公設質舖為縣定古蹟，至二樓，可看到保留完整的屋架，還可看到早期配電所使用的礙子。礙子在宜蘭很有趣，頭城林才添老縣長創設「添大」公司，主要是製作11KV（千伏）左右的高壓電瓷礙子，可是因技術的關係，製造出來的產品合格率低，所以不合格品都讓頭城人拿去用。從大里天公廟凌霄寶殿欄杆到蘭陽博物館旁的林曹祖宗之墓，都用到其所生產的礙子，而頭城蓮光寺、天主堂旁、盧宅水池的欄杆，及南門土地公廟旁的盆栽，也全都使用添大公司生產的礙子，現在已無生產，所以全世界只有頭城有這樣有趣的景觀。

宜蘭戲院，日治時期叫做宜蘭座。1932年，日本人在宜蘭公園蓋了公會堂，作為放電影、公共集會的地方。但當時宜蘭地方仕紳認為，宜蘭沒有一個比較屬於台灣人的娛樂場所，因此黃天賜、黃來富、吳蕃蕃等人集資成立株式會社，1933年2月開始興建宜蘭座，8月20日竣工，採用明治維新時從歐洲與英國學回來的建築式樣，依當時報紙的說法叫做「鋼筋混凝土造近代式樣」，具有當時在國際上流行的「裝飾藝術風格」的建築特色，算是宜蘭在1930年代相當前衛的重要建築。

以前的戲院跟現在的電影院不同，以前的戲院以演戲為主。宜蘭座剛蓋好時，演了很多上海戲，最有名就是連演十幾天的「火燒紅蓮寺」。戰後，宜蘭座轉移經營權，由康樂股份有限公司經營，改叫宜蘭戲院，1950、60年代是最風華的時光，到1987年10月結束營業。

目前宜蘭戲院的產權還是屬於康樂公司，本想拆除，又覺得可惜，幾年前他們辦



了一個有趣的小展覽，尋找願意接手經營的人，可是過了兩年都乏人問津，或無法談成。

這是宜蘭很重要的文化資產，現在大家認識的宜蘭戲院，反而是位在台南的台灣歷史博物館，因為創館館長呂理政老師是宜蘭人，在台史博復刻了宜蘭座。現在若要保留，就需要找到資金，或許可用公共募資的方法，讓它變成一個事件、一個活動，讓有興趣、有能力的人來參與。其實台灣還有好多這種戲院，如台南麻豆的電姬館，或花蓮富里的瑞舞丹戲院。希望大家多關注、多幫忙，讓它能夠保存下來，成為宜蘭的歷史空間。

宜蘭舊孔廟



舊孔廟設置於噶瑪蘭廳署的東邊，旁邊的舊城東路是以前的護城河。1865年黃纘緒中舉人，地方人士發起要建孔廟，真正執行則是1868年楊士芳考上進士後，邀請地方仕紳共同響應，一般認為1878年才全部建好。孔廟在1894年，即甲午戰爭的前一年進行整修，還沒完成整修，日本就統治台灣，工程也因此停擺。

日治初期，日人將孔廟充作衛戍病院，一直到1902年衛戍病院遷移後，才歸還地方。曾任宜蘭廳長的中田直溫很重視孔廟整修，即號召地方仕紳，自1905年至1907年整修完成。但1922年時發生大地震，宜蘭城倒了很多建築，孔廟受損也相當嚴重，直至1933年才準備再進行重整。當時先把大樑放在廟裡，即所謂的「寄樑」。1938年，地方出現要將孔廟全部拆掉易地重建，或仍舊使用修繕方式的討論。當時的報紙指出，宜蘭孔廟雖然腐朽但未達危險，其構造技巧擷取古代建築精粹，還優於台南孔子廟，連台灣總督府營繕課長井手薰也進言保存。我推測以前大家所說的：宜蘭孔廟有全台最美的大成殿，或許就是井手薰講的，他是當時全台灣建築界的代表，台灣有不少重要的建築都由他所設計。但是進入戰爭時期就沒有修了。

直至1952年，台灣省政府原已撥錢想要整修，隔年卻改成遷建，後來就把孔廟拆掉並遷至現址，而孔廟的舊址，現在是停車場，之前曾作為果菜市場使用。舊廟位址未來可能會開發，希望可以先進行考古，因為舊孔廟的地基應該都還在地下，我覺得可以挖出很多東西，請大家持續關心。

宜蘭醫院老樹群



此處是清代的噶瑪蘭廳署，在日本時代是宜蘭廳舍所在地。因日本人不想跟台灣人混在舊城裡，所以開始尋找新的廳署與官舍地點，最後選定宜蘭城南門外，並在 1906 年遷移到現在的設治紀念館、蘭城新月一帶，此處就移交給宜蘭病院。宜蘭病院原位於現在醫院宿舍的位置，在宜蘭廳署遷走後，才陸續增蓋多棟屋舍。

宜蘭病院在日本時代，除內外科，還設有眼科、耳鼻喉科、X 光室等，也有戒除台灣人吸食鴉片的阿片癮者矯正病房，戰後改稱為宜蘭醫院。最早的宜蘭醫院設在西邊，後來全部改成宿舍，所以早期醫院院長、科主任，大概就是住在醫院西邊。

現在看到這些樹，就會想「病院」到底是什麼樣的地方？日本的醫院最早是木造，後來改用磚造，他們會有一個比較大的場域，而且會種樹，因為醫院就是來養病的地方，一打開窗戶或走出病房，就是一個綠意盎然的空間，養身也養心。我覺得這個概念很好，如果把醫院蓋得像公園不是很好嗎？

老樹群原位在道路預定地上，2013 年民眾發起保護老樹群運動，希望老樹群所在地可以成為病人及居民散步的步道，居民也為此做了很多功課，後來發現羅大佑經典歌曲《童年》中所描繪的場景，即是宜蘭醫院的老樹群。他的父親曾是宜蘭醫院內科主任，羅大佑 4 歲半到 6 歲的時候，就住在醫院的職務宿舍，《童年》一曲中，除了池塘外，其他描繪的都是真實的場景。2014 年，老樹群成功地被原地保留，並登錄為宜蘭縣的文化景觀。

國家圖書館出版品預行編目資料

小地方大魅力：在地知識與文化體驗經濟工作坊成果專輯
張曉婷主編。-- 初版。

-- 宜蘭縣頭城鎮：蘭陽博物館，2017.02(民 106)

88 面；21X29.7 公分

ISBN 978-986-05-1989-1 (平裝)

1. 文化機構 2. 文化行政 3. 宜蘭縣

528.4163

106002556

小地方·大魅力

在地知識與文化體驗經濟工作坊 成果專輯

主辦單位 | 文化部

執行單位 | 宜蘭縣立蘭陽博物館

出版者 | 宜蘭縣立蘭陽博物館

發行人 | 陳碧琳

主 編 | 張曉婷

編 輯 | 林正芳、林似璟、邱秀蘭、游佳靜

工作小組 | 王佩珊、朱吳瑞、何慕凡、吳振芳、李孟紋

林正芳、林似璟、邱秀蘭、張曉婷、華家緯

藍浩瑋、蘇美如

活動攝影 | 布里青視覺工坊

美編設計 | 華家緯

發行日期 | 2017 年 2 月

地 址 | 261 宜蘭縣頭城鎮青雲路三段 750 號

網 址 | www.lym.gov.tw

電 話 | (03) 977-9700

傳 真 | (03) 977-9300

印 刷 | 合和印刷有限公司

定 價 | 150 元

I S B N | 978-986-05-1989-1 (平裝)

